



Leidy Quiroz

Translator and Interpreter

EN<>ES

My Contact

✉ info@leidyquiroz.com

☎ +507 6670-7079

📍 Panama

🌐 www.leidyquiroz.com

Proz:

<http://www.proz.com/translator/3574631>

 www.linkedin.com/in/leidy-quiroz



Hard Skills

- Clear writing style
- Fluency in English
- Cultural competence
- Transfer competence
- Terminology management and glossary creation

Soft Skills

- Clear and effective communication
- Decision making
- Flexibility to work with different types of projects
- Creative problem solving to find effective alternatives

Education Background

- **Tech Universidad Tecnológica**
March 2023 – Present
Master in Translation and Interpretation in Public Services EN<>ES
- **Universidad Latina de Panamá 2010**
English Degree with an emphasis in Translation
- **Albrook Flight School 2006**
Commercial pilot studies

About Me

Dedicated and detail-oriented translator and interpreter with more than 14 years of experience. Full-time freelance translator since 2020. I am responsible, work promptly, and mostly I solve through accurate, and efficient personalized service to my customer's requirements. I have developed, my experience mostly in tourism, medical, legal, customer service, finance, and investments, which are my strengths.

Professional Experience

Full-time Freelance Translator and Interpreter
December 2019 – Present, Panama

Translation projects, interpretation, proofreading, editing, copywriting, voice over. Simultaneous interpretation 70 hours.

Part-time Freelance Translator and Interpreter
2009 – December 2019, Panama

Translation projects, interpretation, proofreading, editing, copywriting, voice over.

Legal Representative / Translator
My Bucket PTY

2020 – January 2023, Panama

Management of the business, Customer Service, Translations.

Senior Flight Attendant
Copa Airlines

2006 – September 2022, Panama

Compliance of the standard safety operating procedures of the airline, customer service. Accomplish the organizational metrics, that assure the sustainability of efficiency, and training of the crewmembers.

Courses and Certifications

- July 2023 **World TESOL Academy**
120-Hour TESOL / TEFL Certificate
- April 2023 **TranslaStars**
Medicine fundamentals for Translators and Interpreters Certificate
- April 2023 **Comunica, Crea & Conecta**
Public Speaking Training (Spanish Version)

Cat Tools

- Trados Studio
- CafeTran Espresso
- InterpretBank
- Chat Gpt
- DeepL

Courses and Certifications

- October 2023 **APTI & FIT**
Business administration, translation and terminology.
- April 2024 **La academia panameña de la lengua**
Spanish and its lexical, semantic and syntactic features.
- May 2024 **University of Pittsburgh**
Clinical terminology for international and U.S. students.